



No.346 January 2024

English Edition

Koshigaya Messenger

Issued around the 10th of every month by: **International Affairs (KOKUSAIKA)**

Koshigaya City Office, Community Activity Support Section,
(Koshigaya City Office, Main Building 3F) ☎048-963-9114

HP: https://www.city.koshigaya.saitama.jp/kurashi_shisei/kurashi/kokusaika/index.html



Follow us on
INSTAGRAM!

Wishing you a happy new year!

Training in preparation for Disasters

This training is for the purpose of being able to help those who have limited Japanese skills in case of disasters. Participants will learn how to set up and operate a Multilingual Support Center.

When & Where	What	Maximum allowed	*Anybody who is interested in support for non-Japanese speakers can participate in this training for free!
Saturday, January 13, 1:00 PM - 5:00 PM Koshigaya City Office, 3 rd Building 1F, Meeting Room	Lecture	40 people	
Sunday, January 21, 9:00 AM - 12:00 noon Mashibayashi Community Center	Drill	20 people	

*We are looking for 4 participants who are willing to take part in the role-play as a “non-Japanese speaker who’s a victim of a disaster” during the drill on Sunday, January 21.

For details, please contact the Community Active Support Section.

Application: Call, send an e-mail or directly visit the Community Activity Support Section by Thursday, January 11.

Inquiries: Community Activity Support Section (SHIMIN KATSUDO SHIEN KA)
City Office, Main Building – 3F,
☎048-963-9114 / E-mail: shikatsu@city.koshigaya.lg.jp

Special Cash Benefit Available for Households amid Increased Cost of Living

Target: Registered citizens of Koshigaya City as of December 1, 2023 that fall under any of the two categories

1. Municipal/Prefectural Tax exempt households for FY 2023
2. Households that experienced a sudden decrease in income and whose situation is equivalent to that of the Municipal/Prefectural Tax exempt households

Amount of Benefit: 70,000 yen per household

Application: Submit the required documents at the Special Cash Benefit Office (in the 3rd Building of the City Office, 4F) during the period as shown below.

- January 9 to March 29 for those who fall under the category 1
- January 15 to March 29 for those who fall under the category 2.

Inquiries: Special Cash Benefit Call Center
☎0120-616-377

Application for Public Housing

Vacant Housing

Residence Name	Floor Plan (Household)	Number of Vacancies
Kawayanagi-cho medium-rise housing	2K (2 or more people)	1 vacancy for each housing
Nishi Obukuro medium-rise housing	3DK (3 or more people)	

*Check the application guidelines for the details. They will be available at the General Reception Counter of the City Office (Main Building, 1 F), the floor guide desk (2nd Building, 1F), Housing and Construction Inspection Section (Main Building, 6F), Southern and Northern branch offices of the City Office and at each community center. They can also be printed from the city website.

Application: Submit your applications by post to Saitama Housing Provision Corporation from Thursday, February 1 to Wednesday, February 21.

Inquiries: Saitama Housing Provision Corporation, Municipal Housing Section

☎048-829-2873

〒330-8516 Saitama-shi Urawa-ku Nakacho 3-12-10

Opens from 8:30 AM to 5:15 PM (Except on Saturdays, Sundays and holidays)



↑City website

Tax Payment Consultation

Sunday Schedule: 9:00 AM – 3:00 PM, January 7 and February 4

After Working Hours: 5:15 PM – 8:00 PM, Thursday, January 18

Where: Tax Collection Section (Main Building, 2F)

What You Can Consult About:

- Municipal/ Prefectural Tax payment
- Light Motor Vehicle Tax payment
- National Health Insurance Tax payment
- *Telephone consultation is also available.
- *Tax payment counters are closed during consultation hours at night.

Inquiries: Tax Collection Section (SHUNO KA) ☎ 048-963-9142

Exemption for National Health Insurance Tax Before and After Childbirth

Target:

Those enrolled in the National Health Insurance System who are pregnant; or gave birth after 85 days of pregnancy

Exemption Period:

From the month before the maternity due date to two months after childbirth.

Exemption Amount:

Up to 4-months payment for National Health Insurance Tax

*Up to 6-months payment for National Health Insurance Tax for those with multiple pregnancy or births

Application: Submit applications to the counter of the National Health Insurance and Pension Section.

What to Bring:

- Mother and Child Health Handbook
- Copy of Birth Notification (Birth Certification, etc.)
- National Health Insurance Card
- Documents showing Individual Number of the head of the household
- ID of the applicant

Inquiries: National Health Insurance and Pension Section (KOKUHO NENKIN KA)

(2nd Building, 1F)

☎ 048-963-9146

The 38th simulated disaster drill organized by Koshigaya City and Mashibayashi District is coming soon!

A disaster drill organized by Koshigaya City and Mashibayashi District will be held.
Several drills will be conducted in preparation for a large-scale earthquake that might occur.

When: Sunday, January 21st, 2024 9:00 AM - 12:00 noon

Where: •Koshigaya General Park, Multipurpose ground
•Mashibayashi community center
*The event will be cancelled in case of heavy rain.

What: •Drill on how to use a fire extinguisher
•Simulated earthquake experience
(Earthquake simulation vehicle)
•Drill on how to use an AED, etc.



※Participation is free of charge. Application is not required.
※There is no parking space available for cars at the drill site.
Please come on foot, by bicycle or bus.



Inquiries: Crisis Management Office, Koshigaya City Office,
Main Building 3F
☎048-963-9285



Tomo Ni Aruko

This corner introduces people involved and who support the promotion of multicultural coexistence projects in Koshigaya.

This month, Imashima-san will share her experiences. She has been engaged in support for foreign nationals as a volunteer interpreter and translator in Koshigaya.

*The picture on the left was illustrated by Saiinji.

Jó napot kívánok! (Hello! in Hungarian)

My name is Gabriella Imashima. I'm from Hungary. I moved to Japan in 2010, so it's been 13 years in Japan already. My husband is Japanese, and we have 2 children.

At the beginning it was shocking to experience the high population density on the trains and streets of Tokyo. Hungary's population is about the same as Tokyo city's; so when I go back to my country, walking in the streets of Budapest feels like walking in a small town.

It was very helpful to attend Japanese classes in Koshigaya city, both in the civic hall, and later in Bunkyo University. Especially, I could meet with a lot of friends from different countries. That's one of my greatest experiences in Japan. I also enjoyed giving introductory lectures of Hungary, in elementary schools and a few times junior high schools. It was funny to explore some similarities in our languages: for example "soba" means "room" in Hungarian, or "kirai" means "king", "usoda" means "swimming pool".

I am amazed how Japanese people learn and memorize those plenty of kanjis. I can write a few, read a little more. I think learning to speak Japanese is the first and most important. If we can communicate with the people around us, that makes us feel more comfortable and confident.

Japanese Language Classes for January 2024

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2 No Class	3 No Class	4	5 ★Nihongo de GO!②	6 ★Lingual Koshigaya ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku
7	8	9 ★Minna de Nihongo	10 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	11	12 ★Nihongo de GO!②	13 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu
14	15	16 ★Minna de Nihongo	17 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	18	19 ★Nihongo de GO!①	20 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku
21	22	23 ★Minna de Nihongo	24 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	25	26 ★Nihongo de GO! ①	27 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu
28	29	30 ★Minna de Nihongo	31 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon			

Minna de Nihongo 【¥500 per month】

🕒 Tuesdays, 10:00AM - 12:00Noon
 🏠 Koshigaya City Central Community Center
 (Chuo Shimin Kaikan), 5F
 ☎ 048-989-6342 (Imaizumi-san)

Kosumo Nihongo Salon 【¥100 per session】

🕒 Wednesdays, 7:00PM - 8:30PM
 🏠 Hot Koshigaya (Parte Kita-Koshi, 3F)
 ☎ 090-5347-2041(Kojima-san)



Nihongo de GO! 【¥100 per session】

🕒 Fridays, 1:30PM - 3:30PM
 🏠 ①Co-op Plaza Koshigaya
 ②Minami-Koshigaya Community Center (Pallette)
 ☎ 090-5574-7070 (Takayama-san)

Lingual Koshigaya 【Free】

🕒 Saturdays, 10:00AM - 12:00Noon
 🏠 Koshigaya City Central Community Center
 (Chuo Shimin Kaikan), 5F
 ☎ 080-3478-3314 (Suzuki-san)
 *Please send a text before you attend.

Nihongo Circle 【¥100 per session】

🕒 Wednesdays, 10:00AM - 12:00Noon
 🏠 Koshigaya City Central Community Center
 (Chuo Shimin Kaikan), 4F or 5F
 ☎ 080-5405-9191(Tanaka-san)
 *Childcare: Prior reservation required
 ¥100 per family



Tabunka Kodomo Gakushu Juku 【Free】

🕒 1st & 3rd Saturday of the month
 1:30PM - 3:30PM
 🏠 Koshigaya City Community Activity Support Center (Koshigaya Twin City, B City, 5F)
 ☎ 090-7422-2002 (Ogawa-san)

Kosumo Kodomo Kyoshitsu 【Free】

🕒 Saturdays (except for 5th Saturday of the month), 1:30PM - 4:30PM
 🏠 Saitama Resona Bank, Sengendai branch
 3F, Resona YOUTH BASE
 ☎ 090-8310-9522
 (Students Learning Support In-charge)

